

# CHINO-SIAMESE DAILY NEWS.

พิมพ์ที่ไว้พิมพ์รื้นในสยาม วาร์กพ์ ก่ำบຄປາກຄດອງພຖຸ ກຽງເກມ ຈົ່ງ ທວັກ ພຽນກາ ໄກຍ ນາຍ ເຈົ້າ ສູກເສັ່ນ ບຸດູ ເຮືລ ຖຸ້ແປນ ເຈົ້າ ຂອງນາງ ດາວີ ກາ ແລະ ຜູ້ຊັ້ນກາ ໄກຍ ສັກທີ່ຕະຫຼາດ

ନବପତ୍ର ଲେଖ

รัฐบาลสยามราชนครพัทฯ 二八年八月十三日 土國民報 新選書

ເວັບ ພຣະນະຕີ ທີ່ ຄວາມ ສິນຫາດນີ້ ມະນາກົດ ສຳ ຂາງ ແລະ ນຸ້າ

## ยา กัน ยง ตรา หัว ใจ

ยา กัน กด สัตว์ ชนิด นี้ ก็ ไม่ ใช่  
เด่น อย่าง กัน กด เดี๊ด คัมภีร์ กัว รวม  
จะ ดัง คัมภีร์ ค่าง ๆ ได้ ซึ่ง กัน กด ช่วย  
เมื่อ ป่วย ใน เทหะ สำนัก ของ ท่าน มี แต่ คัมภีร์  
สัตว์ ชนิด ตาม ที่ ราศี ของ ผู้ป่วย กำหนด  
จะ ทำ ให้ ร่าง กาย ของ ท่าน ป่วย หาย ดี  
ความ ศักดิ์ ไว้ ยัง ไง ล้วน หนึ่ง

ເວດານມູນຜູ້ກໍາຍາປັດຍມຈໍາຫຼາຍ ມາກ  
ທ່ານກີ່ອງຈະ ຕັ້ງເກົກ ໄກສີ ດ້ວຍກະກະຄະກະຕາດ ທີ່  
ຫ້ອຍານີ້ກວ່າຫຼັກໄກ້

มีงานน่าสนใจอีกมากมาย

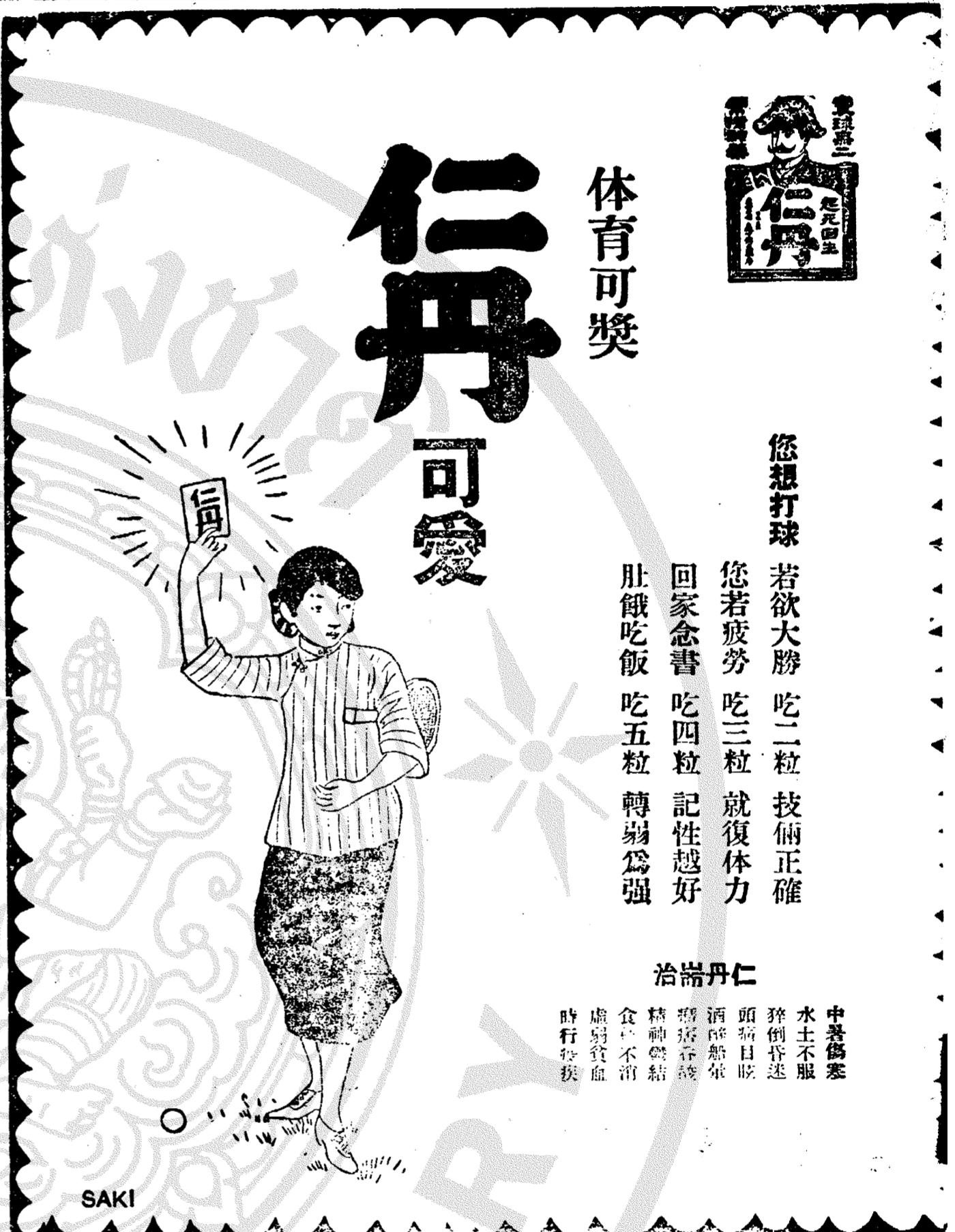


ห้าง เอส. เอ. บี.

תְּרַבָּנוּ רְדוֹת נְגֻבָּה

โดยยานม “ชินชิ” เป็นนาฬิกาเที่ยงครั้งที่ นام “ขุ้ยเซ้นซ์” เป็นนาฬิกาประจำท้อง โภคผู้คน ฉะนั้น ประจำคำว่า เที่ยงครั้งที่ ดูแลเรื่องกัน “ขุ้ยเซ้นซ์” เป็นชนิดเยี่ยมในนาฬิกา เหมือนนาฬิกา “เซนิล” นาฬิกา “๕๖” ของจีน หรือนาฬิกา “หก” ของญี่ปุ่น

หน้า ๔๙. ๑. ๓.



## ມີຫຍຸ້ງແລ້ວກຳນົດໄດ້ທີ່ໃນນີ້?

ນີ້ ພ່າງ ຈົກ ພ່າງ ກດາງ  
ເມຫວັນ ດົກ ດຳ ຕະຫຼາກ ອາກ  
ຂົວ ໄປ ຜູ້ກີໄທ ນາກ  
ແກ່ ຕະຫຼາກ ດຳ ດຳ ດຳ ດຳ ດຳ  
ຈະ ດຳ



การทําบุญ ถวายพระ ด้วยบุหรี่ ยังคงเป็นของท้องความนิยมมาก



ผู้เดียน สมก

เข้ามาเจ้าบ้านทางข้อมกรรยายนายกันดิจว  
ເຫາດราช ໄກທີ່ກໍາການໃປຮູ້ຜົນຍົກ  
ແຊັງກວາມໃຫ້ກຽບວ່າ ເນື້ອງວັນທີ ۴ ນົກ<sup>ຕົວ</sup>  
ເປັນຜູ້ຂົນິຄໜຸງຈົ່ງວ່າຜູ້ເອຍນອນຖຸທີ່ຮົມຜູ້ປາ  
ມີອາກາຮນວດຄະດີນວນ ດັນບາງຄນຈຳຫັນໆ  
ເຈົ້າຕັ້ງນອນກຣວູ້ກຣາງດ້ວຍກວາມປົກທັງ  
ໄດ້ເວົ້າກົມພະສາກົາດີນາກວນມາຕຽງມາດຕະ

และ “ເອັນດີນຸກ” ເພື່ອໄກ້ກົດລວມກິນຫາວ່ອງທ່ານອັນດີນຸກ ແລ້ວໃນ  
ອາການປະຕິທິດຢູ່ຍົດຕະພາບ ຕົວໃນ ດົກທີ່ໄດ້ກົດລວມກິນຫາວ່ອງທ່ານ  
ແລ້ວຈະກາງປົມນິກໍາຫຼຸດໄວ້ ຢູ່ທີ່ຈຳກັດເປົ້າຂາຍເປົ້າປຽກຄືດີເຫັນ ອ້າ  
ຫາດ້າວັດນິຫາຍີ່ເປົ້າຫຼັງກາງເຕັມໄນ້ຮ່ວມທີ່ມີຫາວ່ອງທ່ານອັນດີນຸກ  
ນີ້ ປິຈິດຕັ້ງກົດລວມກິນຫາວ່ອງທ່ານອັນດີນຸກ ໃຫຍ່ງໃຫຍ່ວ່າມີຄູງກັງປົມຕະຫຼາດ  
ທ່ານຊີ່ເປົ້າຫຼັງກາງ ສູງສັນຍາ ໂດຍມີຄູງກັງປົມຕະຫຼາດທີ່  
ດີເປັນຫຼັງກາງ ສູງສັນຍາ ທີ່ກຳນົດສຳຄັນເປັນໄດ້ ເພີ້ນມີອ່າງຫຼາຍເກົ່າ  
ດູກໂຕເຫັນວິວໄປເຫັນ ຖ້າໃນ ວິຊາຄົນພະສາການ  
ໃຫຍ່ວ່າມີຄູງກັງຈະຫາຍເປັນຫຼັງກາງ

ในที่สุดหน้าไฟเด้งขึ้นโผล่จากศูนย์ห่วงว่า ถ้าทำนั้นให้ลงมือไป  
กันดีเดียบอนุญาตแล้ว คงรับไปทางคุณธรรมารถก้าวรักษาเดิน  
ไทยเร็ว แต่ไก่เดียวคาดไปทางด้านเดียว

นางย้อม



## ประวัติภูมิทัศน์

ก็ยังคงเป็นภารกิจที่สำคัญที่สุดของประเทศไทย แต่ในปัจจุบัน ภารกิจด้านการค้าและอุตสาหกรรม ได้รับความสำคัญมากขึ้น ทำให้ประเทศไทยต้องปรับเปลี่ยนกลยุทธ์ทางเศรษฐกิจ ให้สอดคล้องกับสถานการณ์โลกที่เปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็ว ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุทางการเมือง ภัยธรรมชาติ โรคระบาด หรือภัยทางเศรษฐกิจ ประเทศไทยต้องมีความตระหนักรู้และพร้อมรับมือ ไม่ใช่แค่การเพิ่มเติมภาระทางภาษี แต่เป็นการเปลี่ยนผ่านสู่การบริหารประเทศอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

## ຫົວໜາກການພະນັກ

ନାନା ହେତୁ ପରାମର୍ଶକମ ଫ୍ରେଡିନାର୍ଥାର୍ ପାଦପାତ୍ର

## ເງື່ອງ ໜາໂປ້ວເກີຍມ

(คือการอนุนัท ๑๖๐๘ พ.ศ.๒๕๓๔ สิงหาคม)

ข่านเชียนหาเทยมากการรับราช่าพื้นไม่ ที่สุด  
นากพงศ์เกยขึ้นเป็นกรุงราช ได้ยินมีคำ  
มาชูจะทำร้ายด้วยเข่นนก็ภายนอกใจ มีด  
อยอนคนซ่อนพอดีตอกจากเหตุน้ำ คนร้ายน  
ก็ตรงเข้าไปค้น เอาเงินร้อยต่ำสิบที่ด้วดขอได้มา  
จากบังติบไป มีหน่วยงเอาเสือตั้งของตัว  
ตือที่ส่วนไส่mannไปเลี้ยดวัย แต่กระะห  
ลูกหาได้ทำอันตรายอย่างไรก็ต้องไม่ สัก  
ต่อครรนเห็น คนร้ายไปโกลด์ตัวก็ค่าย ทุพยุตต  
เองดูกันจะงงดูทั้งทกทิกสดเห็นเป็นม้าชัยท  
นน นอกจากพระจันทร์ต้องแต่งอยู่ เป็นบัน  
นภากรณ์ กับเดียงดักกรุงจันเรื่องที่ประสาห  
เสียงร้องอยู่ เชงแซ่ด้วดจะมองหาศรีทันชีว  
สักชนิดเดียวกันทงยาก ตนเองต้องจำใจค่อย  
เรินตัวเตะตามทางเด็กไปตามแต่บุญแต่กรรม  
อย่างไรก็ต้องนับว่าเป็นบุญ ว่าคนของด้วดด  
อย่างยัง ถ้าไม่มีคนร้ายมาอย่างซึ่งเอาเสือผ้า  
และม้าชัยต้องไปแล้ว ชีวิตของตัวต้องก  
จะไม่ยืนยงคงอยู่ ได้ เพราะเมื่อตัวต้องหน  
ซอกจากสั่นน้ำยักษ์ที่อยู่ของเขยหตุวงนานน เส่า  
เกาให้พากนใช้ของบีจดินที่มีผู้มีเข้มแข็งของก  
ติดตาม ครรนได้กระซูมมาเป็นหนทางราวด  
ยลิบลพอกันนแลเห็นห้างหนามชัยคนหนึ่งควบ  
ม้าอยู่ ใจ เด่าเกาสำคัญว่าตัวต้องความ  
ยินดีรับพาพวกได้กระซูนเข้าไป ครรนจึง  
ตรองเข้าต้อมหน้าต้อมหน้าตั้งตักตัวคนร้ายไว้โดย  
เข้าใจว่าเป็นลูกศิษย์ ด้วยคนร้ายนั้นตัว  
ทงเดือนผายตะขันน้ำของตัวต้อง หงวนกัน  
เป็นเวลากลางคืนยากที่จะจำแนกได้ ผายชาย  
คนร้ายนั้นแต่เห็นคนมาต้อมตัวไว้ก็ความตกล  
ใจ เดียเลี้ยบทุกคนของบีจดินพน ตกจากเหตุ  
ม้าตาย ครรนตัวพอกันจึงพิเคราะห์ดูแล  
เห็นที่ลีดเข้าช้ายนน มีกระเบื้องหินอยู่เด่นหนัง  
ก็ภัยความประหลาดใจ ครรนพิเคราะห์ให้เห็น  
ข้อที่จำได้ว่าหาใช่ตัวต้องไม่ เด่าเกาเห็น  
ตั้งนนจึงทุดใจร้ายขันนเมื่อตัวต้องหนามบกับ  
ชัยคนนเข้า คงจะถูกชัยคนนทาร้ายถุงแก  
ชุดแต่เรยงเอาเข้าของเงินทองหมด เพราะ  
คนนเรากว่า จะค่องเอาเงิน แต่มาตัวนักดับไป  
แจ้งให้เขยงเขยงทราบว่า เค็มชาตดูตัว ตายแล้ว  
เชื่อว่าเขยงเชี่ยงคงจะปูนบ้านหนึ่ง แก่เราเป็นแน่  
ทีดีตัวกับฤกษากับคนทั่วปวง คนเหล่าน  
พากันลงความเห็นนิยมพร้อมใจด้วย ดึง  
พาคนเดินก้าดับมานาหาร้องเต็มพันอนอยู่ที่ออก  
เมืองคืนหนึ่ง ต่อรุ่งขันจึงจะไปจังให้มีจัง  
ดินกราบ

ผู้ชายซึ่งอ่อนน้อมโดยกฎหมายต้องที่ได้ทราบ  
ว่า สิ่งใด ผู้ใดเป็นยากให้รับโศกกรรมยศศักดิ์  
เชยหลวงกมความบดดิยันดีเป็นทั้ง ครั้น  
รุ่งเข้าจังจั๊ดแดงแต่งตัวรับประทานอาหารและ  
พากนใช้ครงไปยังที่น้ำซึ่งพักของเชยหนดแดง

กรุณางานประดุจเห็นชอบต่อ้งงานวิศิกร ให้กำชันทักษิณผ้าหนาอย่างสูงกว่ากัน เนื่องเห็นดังนั้นก็ควรรักษาอยู่ในโถกน้ำหนาอย่าง เนื่องกับความผันผวนได้เพียงแค่นี้ที่เดือนธันวาคมให้คิดใหม่อีกต่อเมื่อวันเดียวจังเกินอย่างไร เราอย่างธรรมชาติ มาวันนี้ได้เป็นเชยหลวง ตามของนางคงดูราชบัตรพระเจ้าแผ่นดิน ให้เดียจะพยายามนี้ได้ว่าวันนี้ของคนเรานี้จะเป็นอย่างไร คิดแต่สั่งให้คนใช้ไปดังแก่ขันรับว่าท่านจะช่วยกรุณาไปแจ้งแก่ท่านอยู่น้ำ เอี่ยม เกิดความดันน้ำขึ้นพเจ้าเชยง กองจะมาแสดงความยินดีและขอพรให้แก่ท่านอยู่น้ำ ขันรับดังคำว่านายเจ้ามีเทียนนามาหรือเปล่า กองใช้ก็ตอบว่าหมายไม่ตัวย นายข้าพเจ้ามารักษาคน เอง ขันที่ผู้ผู้นำประดุจให้พังก์รับเข้าไปเสด็จ กับชื่อทองยื่นน้ำปิดอนว่า บัดน้ำซ่างนุกอกเมือง กองคนหนึ่งชื่อเชยงเชยง จำมาคำนับและขอพรให้แก่ท่าน ชื่อทองพอด้วยน้ำที่จะเข้ามาดับล่วงรู้ในถึงมันด้วยจะเกิดความใหญ่ ดังนั้น กองยกขันที่ว่าเจ้าดูกลับไปบอกคนเชยงนี้ เกิดอะไรอยู่น้ำเอียนมีชื่อที่จะต้องทำอยู่มากไม่มีเวลาทางพอยจะขอมาพุดๆๆต้นท่านตัวยังไห้ ทางเจ้านกเป็นคนที่เราเคยใช้สร้อยมาเท่านั้น ไม่สมควรจะทำความรำคาญให้แก่เรา วันหลังเราจะบุนนาคหนึ่ง วางภัตให้ตามสมควรก็ได้กัน ขันที่นั้นรู้ความนัยของมาดังแก่เชยงเชยงตามที่ชื่อทองกล่าว เชยงเชยง พอด้วยค่าเดือน กับบรรดาดิษฐะจันทร์ ให้รับด้วยลักษณะแบบเชยงด้วยตัวต่อ เป็นอันมาก แต่ทันนนเป็นอยู่น้ำอีกที่หดลง เกเรงว่าจะถูกดับลงโทษให้ได้รับความอับอาย ดังต้องคำใจแบบความโกรธกับบ้าน ครุณถึงบ้านก็เรียกคนใช้ชื่อตัวต่อมาว่า เจ้าจงไปหานายเจ้าและบอกให้มันทราบว่าเราต่ำนั้น ว่าเป็นอย่างไร คนยกตัวต่อไปรับความอับอาย ด้วยการต่อตัวต่อ ต่อตัวต่อเชยงเชยงน้ำ เอียนจะทนไม่ยอมต่อหน้า ด้วยเกรงว่าเนื่องความดีแต่ด้วยต่อมาต่อให้หน้าไม่สวยงาม จึงเรียกชื่อที่คนผู้ประดุจเข้ามาตั้งว่า คงแต่ต่อไปกับมีตัวรับอนญาตพิเศษจากเราด้วยต่อตัวเป็นพื้นของวันเกร็งของเราก็คุณ ถ้ามาหาเราจงห้ามเป็นเด็กขาดอย่าให้เข้ามา เพราะฉันเนื่องคนใช้ชื่อตัวต่อต่อมาถึง แต่ไปเจ้งแก่ขันที่นายประดุจว่า ข้าพเจ้าจะขอเร้าไปคำนับนายของข้าพเจ้าขันที่ผู้ประดุจด้วยว่าบ่อน้ำเราให้รับคำสั่งอันขาดเด็กจากท่านอยู่น้ำ แล้วว่า ไม่ว่าจะเป็นผู้ใดห้ามให้เข้าไปเป็นอันขาดต่อเมื่อไรทำการเดกสมรสถ่วงไปถ้วนสิบห้าวัน อยู่น้ำจึงจะยอมรับแยกหรือญาติพน้องคนในชื่อที่จะทำประการใด ต้องคำใจ เกินกอตอกกับบ้าน แต่ดังให้เชยงเชยง กรรม เชยงเชยงก็ใจเพรากะหัวใจใน

ให้ น้องสาวหงษ์นั่งเข้าห้องรับต่อว่าผู้ทรงฯ  
อยู่ เป็นกรุงเป็นเจ้า ชุมชนคนมาเดิม  
ว่า บังนี้ มีรายผู้หนึ่งเข้าเมืองอุดุ งามาหาท่าน  
เชียงເຊີຍกำลังนั่งໂກຮັດຕົ້ນຫຍໍ່ ดັ່ງນີໄກດຸກ  
ອອກໄປຫັນຮັນເນື່ອຖານຂອງມະນຸຍາເນື່ອນ  
ເນື່ອນ ຄວຍອີ່ມ້ວ່າຈຳກັບເນື່ອນການຂອງມະນຸຍາ  
ເຊີຍຂອງມາຫັນຮັນກີ່ມີກວາມປັດຈຸກໃຈ ຊັ່ງ  
ເດີນເຊົ້າໄປຄູ່ຂ້າງໃນ ແຕ່ເທິ່ນເຊີຍເຊີຍເນື່ອນຫັນ  
ນອກນຸ່ມໃນຮັນອີ່ມ້ວ່າ ກົດຮູ້ຄານວ່ານັ້ນອີ່ມ້ວ່າເປັນ  
ຮະໄວໄປຫຼືເຮົາເນື່ອນນາຍຕັ້ງ ເຊີຍເຊີຍໄກ  
ພັ້ງດັ່ງນີ້ກົດນ້າຕາໄວ້ສີໄກ ປັດຍໃຫ້ໃຫດ  
ພວກຂອງມາຫັນຮັນມີຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດ  
ພເຈົ້ານີໄກອອກໄປຫັນຮັບເນື່ອນ ອອງໄດ້ຍັກ  
ໂກຍໃຫ້ກັນຂ້າພເຈົ້າດ້ວຍເດີກ ເນື່ອນເຫັນອາການ  
ຂອງເຊີຍເຊີຍວິປົກທີ່ມີກວາມພິກວງ ຊັ່ງຄານ  
ວ່ານັ້ນອີ່ມ້ວ່າມີອາການກັບແກ້ນອ່າງທີ່ມີຫຼຸດ  
ຊັ່ງໄກນີ້ກວາມໂກຮັດເກົ່າງປານນີ້ ຈົນຂອກພັດທະນາ  
ຄາມຈົງ ເຊີຍເຊີຍຕົ້ງຄອນວ່າພີ່ຈົງນັ້ນດັ່ງເດີກ  
ຂ້າພເຈົ້າຈະເດີໃຫ້ພັ້ງ ແຕ່ວັກເຕົ່າວ່າສໍາຫວັນ  
ທີ່ຂ້າພເຈົ້ານີ້ ມາໄກນີ້ກວາມເຫຼືອຄວັນອ່າງ  
ໄດ້ນີ້ ແຕ່ຂ້າພເຈົ້ານີ້ກວາມແຄນ້ໃຈນັກທີ່ມີຮັບເດຍ  
ໄວ້ອ້າຍຄົວດ້ອນນາກດາຍເປັນຄົນທີ່ເຫຼືອຄົນເພື່ອນຸ່ງ  
ເມື່ອນັນໄກຕີໄປແລ້ວເຫັນນີ້ ແຕ່ວັກເຕົ່າກວາມທີ່  
ດັ່ງຕົ້ນໄດ້ເປັນຢັ້ງນັ້ນເຫັນວ່າ ໃນນີ້ກວາມເຫຼືອ  
ຮັບນັບຄົວພົນອີ່ມ້ວ່າພົນຜົງ ກົດໜ້າວ່າຂ້າພເຈົ້າ  
ເປັນຄົນໃຫ້ ພາລໄດ້ໄສສ່ວ່າຂ້າພເຈົ້າໃນເນື່ອຂອນທີ່  
ໄປໜ້າ ຂອໃຫ້ພົກຄູ່ຫຼືຫຼົງວ່ານັ້ນອ້ອຍໃຈເພີຍໄວ  
ເນື່ອນຈົງຂ້ານັ້ນອ້ອຍຢ່າເພື່ອເປັນໂກຮັດເປັນແກ້ນໄປ  
ກອນເຕີຍ ເວັງເສັນອັນເປັນແຕ່ເພີຍເຫຼືອດູເລີກນັ້ນ  
ເທິ່ນນັ້ນ ພົກເງວ່າຈະເປັນການເຂົ້າໃຈຜິດໄປຫົວ  
ຕຸ້ນເຫັນເຂົ້າກົງນີ້ ເຊີຍເຊີຍກຳລັງແຄນ້  
ດົວຕົ້ນຈົງໃນໝອນພົງເສີຍຈົງ ແຕ່ຮັບຄອນວ່າພັ້ນ  
ວ່າຂ້າພເຈົ້າໄປເກີຍວ່າ ດັກພິກິນນີ້ ເປັນການທີ່ເປັນ  
ໄປນີ້ໄກ ທົ່ວນເນື່ອດ້ວຍດົວຕົ້ນໄກຕີແຕ່ເຕັມໄປ  
ດ້ວຍກວາມໂຄກົງທ່ານີ້ ທ່ານີ້ ດົມເສີຍຈົ່ງເຫດພັນອັນ  
ຄາງຫາກ ເນື່ອນຈົງພູຄປດອນໄອນວ່າເຈົ້າຍ່າ  
ເພື່ອເປັນໂນໂຫ ເຮົາຈະໄປສົນຫຼູກໃຫ້ຮັ້ງແທ້ນີ້  
ປະຊັກໜີ້ແກ່ຕາເສີຍກ່ອນ ແຕ່ດ້າເປັນຄົວດົວຕົ້ນ  
ຈົງນັ້ນຈົງມີຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດ  
ໃຫ້ນາຂອ້ານານັ້ນໃໝ່ໃຫ້ຈົງໄກ ເຊີຍເຊີຍຈົ່ງດ່າ  
ພື້ນຍ່າໄປໜັນເຕີຍ ອ້າຍຄນເຕີອກເຫັນເຕີຍ  
ເວດາເປັດຕ່າງໆ ດ້ວຍຄົມນັ້ນຍ້ອນດ້ອນຮັບພົກຄອນ  
ດ້າຫາໄນແລ້ວພົກຈະພດຍີໄກຮັບກວາມອັນປະຍຸກ  
ຈາກນັ້ນອີກ ອັນຈົງໃຫ້ພົງຕຽບອັນຫຼຸດຫຼຸດຫຼຸດ  
ຂ້າພເຈົ້າກົມນັ້ນນັ້ນເປັນເພັນເດັ່ນກັນນາແຕ່ເດີກແຕ່  
ນັ້ນ ມັນຍັງກຳໄຫ້ຄົງເພີຍຈົງ ເພົະຈົນນັ້ນ  
ນັ້ນປະຫວານໄວ້ກົບພົກທີ່ພົງຮູ້ຈັກຮອບພອກນີ້ໄດ້  
ນານເທິ່ນໄກມັນຈະໄນ້ຄູກ ແນວະເປັນພົນອີ່ມ້ວ່າ  
ນ້າສ່ານາດັກນີ້ຈົງແຕ່ທີ່ໃຫ້ມັນຈະໄໄດ້ຫັນພີ້ ຂອງ  
ໃຫ້ຈົງເຊື້ອຂ້າພເຈົ້າເດີກ ອູ້ຈົງໄປເສີຍເຫັນນັ້ນແຫດ  
ເປັນການທີ່ ອັນຈົງເວົ້າເປັນຄົນເໝີ້ອັນກັນເຫຼືອໃຫ້  
ຈະຕົ້ນໄປໜັນອົບອ້ອກນັ້ນຂ້າຍຄນພວກງົ້າ ເນື່ອ  
ດັ່ງໄດ້ພັ້ງເຊີຍເຊີຍກຳລັງເຫັນນີ້ ກົດ້າງຂ້າ  
ກວາມໂຄຍຄດອັນ ຊັ່ງວ່ານັ້ນອົບພົນຕ່າງກັນ  
ກ້າວນັ້ນເປັນບຸກຮູ້ຈຸນນາງຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ມີຍົກຄານຮຽ  
ຄາກົດ ສ່ວນຄົວພີ້ເປັນເສັນອາຍ້ງໝາຍ້ນ

អង់គ្លេស ឯកសារ

גט

โรงพินพื่นในสหกรณ์การท่องเที่ยว

ที่ได้เข้าเด่นดำหน้ายังถ้วน คงจะดี :—  
(๑) เรื่องงเรียนงวชช ๗ เด่นๆ น  
ารรบพกับศึกภายในประเทศ เพื่อช่วย  
ระเจ้าแผ่นดินให้กดับได้ราษฎร์ ทราบ  
นกตานะและกดยุทธ์ไม่แพ้สามก๊ก

(๖) เรื่องไกดินเจို ဆ တံမား ភာမ္မ၊  
နက်စွဲချောင်း ရှိခိုင် အကြောင်း  
နှင့် အကြောင်း ပေါ်လောက်

(๑) เรื่องชนเมืองเจ็งไช ๒ เต็มๆ เป็นเรื่องที่ร่วงกันตอนเดียว ในหมู่ตระหง่านของวิกฤติรบดีน

(๔) เรื่องนักข้ออิง & เต็มๆ เป็นเรื่อง  
นั่นยังแผ่นดินแข็ง มีการท้าศึกกันต่างประ  
การ แต่จะเห็นได้ว่าผู้บุญเป็นแม่ทัพที่เดิมกัน  
อย่างถือครรนะเป็นหัวใจ หาใช่ถืออย่างๆ  
เป็นหัวใจอย่างเดียวไม่ เรื่องนั้นออกจากตนูก  
ลัวยังเป็นคิดด้วย

\* \* \*

ถ้าท่านผู้ใดต้องการหนังสือเรื่องนี้ขอ  
โรงพิมพ์นั้นเดียว โปรดส่งเงินมา ๑๕๐บาท  
ส่งหนังสือไปให้ หรือจะรับไปไว้ดำเนิน  
กิจให้มามพุทธากล่องกัน หนังสือที่กล่องแล้วโดย  
มากราคาเต็มละ ๕๐ ติดก๊

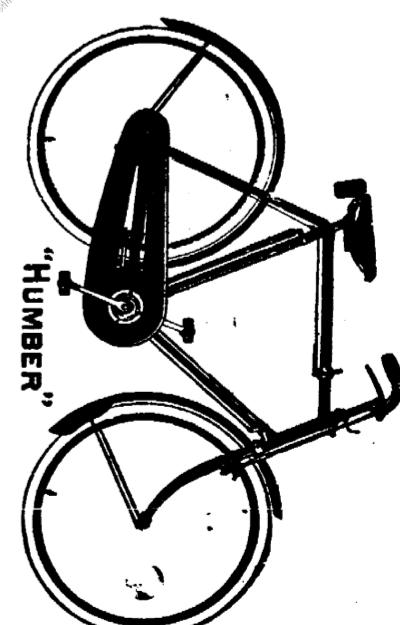
ห้าง泰芬ครานิช

ເງິນທານພິທູ່ເສົ້າງ ຈັງຫວັດພະນກ

ໄທງສັພິທ່າ ແຊຕະ

เป็นหัวที่ตั้งของเข้ามาร้ายจากศัตรู คือ  
สำนักที่ทำในเมืองนอก เพราจะชนนจังได้  
ดี แต่จะดีกว่าด้วยความประเสริฐ

ເຊື່ອນທະເລົງ ກາງກະບວນເຕີ ໂດຍ  
ເຊັ່ນຈັກຮຽນຂອງຫ້າງ ເຖິງກຣພານີ້ ເປັນນີ້  
ຂຶ້ນເລີ່ມຍື່ນຍອດ ຍາກທີ່ຈະຫາເດັ່ນອໜ່າຍື່ນ  
ໄດ້ຢາກ ດັ່ງທ່ານຜູ້ໄດ້ຂຶ້ນໄປໂປຣດເອາໄຈໃສ່  
ກອດສ່ວນຫຼຸດແຕ້ວ ກົ່າຈະທຽບໄດ້ໂດຍໝາດຫຼັບ  
ດິນຕິສັງເສົ່າ



ถ้าท่านจะยกเว้นเจ้าของที่ดินนี้ แม้จะ  
ยังไม่ซื้อ ในนามของห้างจะรับรองและขออน  
ไว้ที่วันจะไปรับหนี้











